

# F O A I E

пентрѣ

## МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 32.

Luni 10. August.

1842.

### МѢСТРАРЕА КЪЦЕТЪЛЪИ.

(Капет.)

Cosind vremea, робъа veni дѣпъ воръ, ши ia, лѣжндѣши кѣтева стikle къ шампаніе, плекаръ дупрезнъ, ажѣсеръ акасъ, знде гъсind не тоцѣ чеималцѣ адънацѣ къ фетеиме ши копѣи лор, съ шѣраръ въжнд не стѣпжпа днтреѣ еѣ дѣпъ кѣм ле фѣгъдѣвѣсе вътафъ. Ши дупрезнъ къ тоцѣ ашежндѣсъ ла масъ, дичепѣръ съ тѣпжиче пѣпъ че вѣнд времеа де вѣзт, Тѣпѣра скоасъ стикеле че адъсесе ши пѣнд деодатъ prin пахаръле тѣтлор ши ла фетеѣ прекѣм ши ла зпѣ дѣн копѣи че іереа маѣ марѣ, дичепѣръ тоцѣ дѣпрезнъ къ вътафъ съ дѣкѣне дн пѣтеле ши съпѣта теа стѣпжпѣи лор. Ачеастъ вѣтѣръ, фѣ вѣтѣра торцѣ, кѣчѣ не тоцѣ принжндѣѣ о аморцѣре ши о аромеалъ де сонп, кѣзѣръ фѣкаре сѣорѣнд не знде пѣтеа, кѣнд тѣпѣра деспѣдеждѣитъ, скѣлжндѣсъ къ грав ши ешнд афар, дете фок касѣи, съ дѣпѣлда вълвоареа песте тоцѣ непорочѣдѣи ши ia дндатъ перѣ ка фѣлцѣрѣа фѣръ с'о ва зъ саѣ съ о цѣе чѣнева, декѣт пѣмаѣ ачеѣ тѣкълонѣи че рѣмасеръ дн прада фокѣлѣи. Ажѣпгнд акасъ пѣпъ де снапѣтъ, къ маре зшѣрѣндъ съ вѣгъ дн ащѣрѣзт ка съ пѣ

о сѣмѣъ нѣмѣнѣи, знде тоатъ поаптеа лѣпѣжндѣсъ къ мѣстрареа кѣцетѣлѣи пентрѣ крѣма че съвѣршѣсе, пѣ пѣтеа съ доартъ.

Adoazi скѣлжндѣсъ вѣтѣл вѣтрѣн ши пегъсind нѣчѣ зп ров дн кѣрте афаре де слѣцѣле че ле авеа къ сѣмѣре ши кѣре нѣч о шѣндъ п'авеа деспре челе днтѣшплате, зртъ а черчета ши а трѣмѣте не ла каселе лор съ вагъ прѣчина невенѣрѣ ла слѣжѣвъ, кѣре днторкѣндѣсъ адъсъ жалнѣкѣл рѣспѣнс, къ мергнд ши кѣтѣнд prin каселе лор п'а гъсѣт не нѣмѣнѣи, нѣчѣ зп сѣфлет де ом тѣкар, декѣт а вѣзѣт о касъ арсъ ши дн чѣпѣша еѣ тѣлте оасе де оашѣнѣ скрѣмате дѣндѣсъ дѣцелес prin ачеаста, кѣ еѣ адъжндѣсъ аколо спре вецѣе са апрѣнс касѣа пре еѣ ши аз арс, фѣръ съ се поате десконѣрѣ прѣчина маѣ тѣлт декѣт атѣт.

Дѣсъ мѣстрареа кѣцетѣлѣи че стѣпжпѣнеа не фѣчоара зчѣганъ, дн тоате поцѣлѣ дѣ дѣфѣдѣша мѣи де пѣлѣчѣрѣи фѣарте грозаве ши спѣмѣнтѣтоаре, фѣръ съ поате dormi, пѣпъ че днтр'о поапте де тѣлта овосеалъ ши neodixъ, анѣжндѣто пѣцѣн сонп, деодатъ съ спѣрѣе азѣнд грозавѣл дѣнет ал невинѣвацѣлор прѣнчѣ че ia леа стѣнс лѣжѣна вѣедѣ, сѣре дрѣнт дн нѣчоаре ши кѣтрѣмѣрѣндѣсъ де фѣрѣкѣ дндатъ трѣмѣте

о слъгъ съ кеме дѣховникъ. Къвиосъ дп-  
требъ не тріміс пѣ кѣтва е волпавъ стѣ-  
пѣлъ са. Нѣ, рѣспѣсѣ слъга. — Апоі ві-  
не че прічипъ о сімѣце съ тѣ кеме акѣм  
пѣла міезъла попці? — Еѣ пѣ щіѣ зісѣ  
трімісѣла, декѣт міа порѣчѣт съ віѣ съ  
те кіем, ші дѣдатъ гѣтѣндѣсъ, ш'а лѣат  
молітѣелпикъ ші епетрахірѣла ші ѣртѣ  
дѣпѣ тріміс, пѣпѣ че ажѣпгѣнд дптрѣ дп  
одаіа тіперѣі, іа, кѣм дѣлвѣзъ щіінд къ та-  
тѣ съѣ [ліпсеа де акасѣ, фѣръ сѣіалъ кѣ  
таре тѣпгѣіре ші кѣ лакрѣтѣі де покѣпѣдѣ  
дпчепѣ съші тѣртѣрісеаскѣ пѣкатѣла, ші  
челе дптѣмплате, адѣогѣндѣі фѣіка ші  
спайма че о дпгрозеѣ дп тоате попціле  
фѣръ съ поатѣ dormi.

Къвиосъ арѣтѣндѣі, кѣ дп адеѣър  
преа таре ші преа фантѣ а съѣѣршіт, дп-  
чепѣ съі чітеаскѣ молітѣеле де ертаре, дп-  
пѣлѣінд totdeodatъ ла чер ші сѣѣпта са  
рѣгѣчѣне дппреѣпѣ кѣ лакрѣтѣі де покѣ-  
пѣдѣ але тіперѣі ѣчѣгаше, черѣнд міла про-  
ведѣпці ка с'о ерте с'о тѣпѣтѣіаскѣ, ші  
съі рідіче фѣіка ші пѣастѣмпѣръѣла че о  
пѣодіхпѣще, дѣпѣ каре плекѣнд дѣховні-  
кѣла, тѣпѣра съ кѣпоскѣ оаре че ліпціітѣ  
пріп тѣртѣрісіреа пѣлеціірі сале ші кѣл-  
кѣндѣсъ dormi дп паче пѣлъ а doazi, дп-  
чепѣнд де ачі дппайте пріп фѣлѣрі де рѣ-  
гѣчѣне кѣтре Дѣпѣсѣѣѣ ка съі ерте пѣ-  
леціісіреа че пѣ кѣ пѣлѣчереа еі аѣ съѣѣр-  
шіто.

Іар къвиосъ ажѣпгѣнд акасѣ, прѣотеа-  
са а дпчепѣ съі дптреѣе пѣпѣрѣ ірцііпа  
че а сіліт не тѣпѣра съі кеме не асѣел  
де време. ші пѣврѣнд съі снзіс іа са тѣл-  
пѣіат, (дѣпѣ влестемата фѣіре а зпѣра дп  
фѣмѣі, че тікѣлошѣще вѣрѣд къ тоате лѣѣрѣ-  
ріле ѣдѣт ертате е съ ші ші де елѣ), ші

пѣврѣнд съі факѣ тоате воіле лѣі, ла сі-  
літ дпсѣѣршіт пріп кіпѣла ачѣста съші  
кѣлче datoria дѣховнічѣі сале ші съі снзіс  
тоате кѣте ле тѣртѣрісісе тѣпѣра адѣо-  
гѣндѣі ка съ діе секрет. Дар а'ші, секре-  
тѣла фѣтееск есте ка вѣпѣтѣла че вѣѣѣіе  
пѣла зрѣкіле тѣтѣлор, ші фѣръ съ пѣарѣѣ  
време, дптр'о сѣрѣѣтоаре, кѣнд лѣтеа  
съ адѣпѣ ла бісерікѣ, мергѣнд ші прео-  
теаса поастрѣ, ші пѣзмѣінд галантаріа  
ші фінеѣеа тіперѣі че ші іа съ афла ако-  
ло, а 'пчепѣт съ вѣрѣеаскѣ дп потрѣва еі,  
кѣтрѣ вѣчїііле сале дѣнд де фаѣѣ фата-  
лѣла секрет, кѣ іа а тѣпѣкат капѣ кѣтѣрѣіа  
тѣпѣр не каре дп кѣтѣ пѣрїпці ші пѣ'а  
поате гѣсі. Ачелеа, іар снзіінд пѣла вѣр-  
ѣадї ші аѣте фѣмеі, са п'прѣѣцііат ворѣа  
пѣпѣ че а терс ші дп азѣла пѣрїпціілор  
тѣпѣрѣлѣі, карїі пѣмаі не ел авѣндѣла  
тѣпѣгѣіереа ші спрїжіпїреа вѣтрѣпѣе-  
лор лор, дѣдатъ дѣпѣ а лѣі ліпсіре ла  
кѣѣтат кѣ таре інтерес ші кѣ таре dor  
ал іпїмілор вѣрїптеціі, ші пѣпѣтѣндѣла гѣсі,  
де лок са 'ѣврѣкат кѣ долѣл дптрісітѣрї,  
апоі дѣпѣ тоатѣ черчетареа фѣѣѣтѣ, пѣпѣ-  
тѣнд съ іа чеа маі тікѣ щііпѣѣ деспре зр-  
та саѣ прѣѣеціреа лѣі, а рѣмас кѣ дптрі-  
старе кѣлѣціі дп чеа маі кѣмплітѣ dezпѣ-  
деѣде.

Дптрѣндѣле дар, дп азѣ, ачѣеасѣ де  
стѣпѣіре че ші лѣоасе свѣр дп тоате пѣр-  
цііле, а ші дат аѣпѣра трѣѣѣлѣлѣі крїмінал,  
афлареа фїпці адеѣѣрѣлѣі, каре кѣ де па  
дѣвѣла черчетѣнд дп ом дп ом, а ажѣпс,  
кѣ дескоперїреа пѣпѣ ла рѣдѣчїпа, саѣ ло-  
ѣла де зпде аѣ ешіт ачѣеасѣ ворѣѣ, адеѣѣ  
ла прѣотеасѣ ші ла дѣховнік, не каре адѣ-  
ѣлѣндѣла фаѣѣ ші фѣарте серїос дптреѣѣп-  
дѣла деспре ачѣеаста, а фѣст сіліт съ dea de

фацъ кѣ дестъль рѣшине челе че ші ел аѣ  
zise prin тѣртѣрісіреа тіпері фечоаре пре  
кареа адѣкѣндѣо, фѣръ съ се маі сѣіаскъ  
сіпѣръ шіа тѣртѣрісіт пѣкатѣл, арѣтѣнд  
кѣ лакрѣші не ображі, кѣт де тѣлт съ  
афлѣ тѣстрѣндѣсъ де кѣцет, пентрѣ ача-  
стѣ фапѣ че нѣ дін плѣчереа са а съ-  
вѣршито.

Аша дарпѣрінді дш десгропарѣ фіѣл  
дін локѣл арѣтат, ші дм дпорміптарѣ  
деісноавѣ кѣ кѣвеніта цермоніе ші слѣжѣ  
бісерічеаскъ, не зчігана фатѣ, ші пѣрінді  
ші трівѣпалѣ о ертарѣ гѣсінд дестъль  
недеанѣ пентрѣ дѣнса тѣстрареа кѣце-  
тѣлі че аре. Дѣховнікѣлі порѣчірѣ а і  
съ тѣіа лімба пентрѣ аватереа дін даго-  
ріа са спре піада шіа алтора, ші не прео-  
теасѣ а даго сѣпт чеа маі стражнікѣ о-  
сѣндѣ кѣчі піа пѣзіт секретѣл соцѣлі еі.

Пітар Х. Іоаніде.

## О КАЛѢЛАРЕ АПРОШЕТОАРЕ ЛА ДНТРЕБАРѢ: ШІНКАІ ШІ С. КЛАІН

дн кѣтѣ тіпнѣ поате скѣпа де сѣв  
тѣскѣ, ші ла кѣтѣ сар дпѣлѣца пре-  
дѣл зпѣі ексемпларіѣ дін амѣн-  
доаѣ оперіле дптр'о сѣштѣ? Ші дп-  
кѣ віше рѣспзисѣрі ла впеде дп-  
тревѣрі.

Нѣ почѣ авѣт де лок амѣ лѣса дп  
десгрѣзіреа поменітеі кѣлѣрѣрі, пентрѣ-кѣ  
тѣ кѣрѣтѣ о епістолѣ пекрѣдѣтоаре, плі-  
нѣ кѣ вѣрѣе, спре каре афлѣ а фі де лі-  
пѣ съ рѣспзндѣ маі пайнте аша: Домпѣл  
теѣ! Арад, дп 28. Ізліе 1842 в. п. Спре  
сѣрїсоареаці дін 25. Ізліе 1842 в. п. асѣзі  
прішітѣ, лѣсѣндѣші ла о парте тоате лѣ-

крѣріле, грѣбескъ асѣзі аді рѣспзнде ро-  
пѣнеце, зікѣ ромѣнеце, дін ачаа прічілѣ,  
кѣ деспре матеріе ромѣнеаскъ фінд дѣ-  
треватѣ, ші кѣнд воіѣ рѣспзнде prin ор-  
ганѣл пѣвлікѣ, іарѣ ромѣнеце ва грѣзі  
съ десвѣлескъ челор де каре лѣкрѣ постра  
съ атіпѣе.

Мі съ паре кѣ нѣ сѣят віне пріче-  
пѣтѣ, ші поате кѣ віпа ва фі не лѣлѣгѣ  
тіне, кѣ доарѣ нѣ м'ам еспектораѣ віне.  
Еѣ Домпѣл теѣ акѣта кѣ прімеѣла ве-  
стіреі теле нѣ чер дпайнте пѣлѣре (пре-  
пѣтраре, саѣ антідіпаре де вані), чі не-  
маі сѣлскіре, препѣтрареа ва фі дела  
а доа сарчіпѣ дпколо; дпѣт деакѣ оаре  
кѣі е кѣ грѣѣ, ші съ теѣе кѣ ва сѣлѣві  
паціа, дп роѣ съ віневоіаскъ а черка,  
доарѣ ва аѣла зндева вре зп Меделасѣ нѣ-  
терпікѣ, каре съ тѣ ассігрѣе, адеѣл: пент-  
трѣ сарчіпіле че съ вор тіпѣрі пре вані  
теі дпайнте, съ стеа вѣпѣ кѣ нѣ воіѣ пѣ-  
гѣві, саѣ дпѣлѣт тѣ воіѣ пѣгѣві, сѣлі рѣ-  
сплѣтеаскъ, еѣ атѣчі ші дела прѣвѣлѣ-  
рареа сарчіпіві а доа вѣкѣрос тѣ воіѣ ре-  
траце; ші дптрѣ ачаѣта дпѣлѣлѣаре, нѣ  
вѣд а фі де ліпѣ съ ассігрѣез еѣ пре ч.  
пѣвлікѣ деспре партеа теа, кѣ атѣчі пѣ-  
влікѣл нѣ ва аѣеа пімік ла тіне. де оаре  
че лѣкрѣл пентрѣ че ті пѣлѣтеѣе. дп вре  
ла тѣлѣ. Де нѣ съ ва аѣла аша пѣтрѣлѣ,  
атѣчі нѣ вѣд алѣ кале дела сѣрчіпѣе а  
доа дпколо, дѣлѣт а тѣ ажѣтора prin пре-  
пѣтраре. Дестѣл дела тіне, кѣ лѣ сар-  
чіпа дптіа дпті рѣскірезѣ (прімеѣлѣсѣскѣ)  
вані, кѣ челемалте нѣ вреѣ, нѣ потѣ. Аша  
феліѣ де авопѣрі вѣд кѣ съ фак ші ла  
алте чіпстіте паціі, ші пѣціне скѣдѣрі вѣд  
съ се фіе дпѣлѣлѣлат пѣлѣл акѣта. Фѣръ  
де рѣскірѣ нѣ съ фаче пімікѣ дп лѣте.

Негѣторѣла чел че дѣче дела Пеща ла Деврединѣ ла тѣргѣ негодѣ, дѣкѣ'ши рѣскіреазѣ баніі; ел дѣши дѣ баніі кѣ пѣдежде, кѣ'ши ва вѣнде негодѣла, ші пѣ шіе вѣетѣла, кѣ съ гѣтеск пѣще хоці съ'л жѣфѣаскѣ пе дрѣтѣ. Магпарѣла негѣторѣ чел чеші дѣ негодѣла кѣмпѣрѣторѣмор пе адептаре, адекѣ дѣ кредітѣ, дѣкѣ поате съ пѣтѣмеаскѣ аша треснетѣ. Аѣ еѣ воіѣ рѣшкіра кѣтева сѣте de fl. пентрѣ картеа че съ тѣпѣреще, аѣ пѣвлікѣла дѣтрегѣ, ші дѣнпревѣнѣ. Съ зѣчет кѣ ла сарчіна а 2-а. съ чере пентрѣ тѣпарѣ, ші алте спесе, 500 fl.; лас акѣта съ жѣдече ал 3-леа дѣнпре поі, кѣтм ва фі маі вѣне: ка еѣ зп от съ пѣн ачеі 500 fl. дѣн прѣмеждіе, аѣ спре нѣлдѣ 500 de oamenі (кѣ de o mie че зѣчі Dta de oamenі пѣ е нѣчі ворѣвѣ) кѣте 1 fl. 15 fr., адекѣ: деакѣ е ворѣвѣ деспре непорочіре, оаре маі кѣвѣнесѣ ка еѣ сѣнгер съ пердѣ 500 fl., аѣ фѣштекаре дѣн ч. пѣвлік кѣте 1 fl. 13 fr.? Дле! іарѣ зѣкѣ рѣскірѣ требѣе съ фіе. Dta плѣтеці пентрѣ кѣтаре Газетѣ пе зп семестрѣ дѣнапте 11 fl., ші дѣнѣреа іарѣ съ зтѣлѣ, ші дѣнеакѣ пре Газетарѣ кѣ тоате скѣлеле лѣі; атѣпчі Dta веі фаче вѣне, ші веі ерта, кѣ лѣкрѣла Газетарѣлѣі п'аѣ тере кѣ асекѣраціе. Деакѣ вом зтѣла пентрѣ 1 fl. 15 fr., саѣ 1½ de сѣанцѣ тот кѣ асекѣрѣціі, атѣпчі Ротѣннѣ пѣціне кѣрдіі вор авеа.

Еѣ пре апѣ фѣргѣдѣескѣ 20 de коале, дар де ле ва дѣпѣрѣдоша паціа кѣ фервѣндеалѣ, ші деакѣтм ва фі кѣ плѣчере, де че съ пѣ тѣ невоескѣ дѣнтрѣн ап а да пре рѣнд ші де 2, саѣ де 5, саѣ ші маі де тѣлте орі кѣте 20 de коале, ва ші тот опѣсѣл, каре де о грѣтадѣ де време е гата? чѣне'т есте дѣ кале? —

Сѣ шіе ачеіа de сѣне, кѣ пре негѣдеторѣ, де'ї трече вѣне ші іѣте негодѣла, пѣ требѣе ал тѣна кѣ вастонѣ ла Лѣнска дѣпѣ алтѣла.

Лас дѣн лок, кѣ ла алте паціі съ вор да коалеле ші кѣ маі тѣкѣ прецѣ, дар каре сѣлпт прѣчіпѣле? поате кѣ вор фі ачестеа: а) кѣ пѣклікѣла четіторѣ е тѣлт маі таре, дела каре дѣн маі тѣлте локѣрѣ пѣкѣрѣнд кѣте чева, остѣнемеле ші спеселе съ пот аконопѣрѣ ші кѣ маі пѣцінѣ прѣнос кѣте дела зп авонат; б) кѣ тѣпѣла е маі лесне. Ла Ротѣннѣ ачестеа пѣ съ афлѣ. Зѣчі Dta кѣ Келет нѣне (80 de коале) съ вѣнде кѣ 3 fl., поате, кѣ ла Дѣнгѣрѣ прекѣтм зѣсѣтѣ е маі таре пѣвлікѣла, ші маі автѣтѣ; дѣн време de 14 зѣле, адекѣ дела 26. Іѣнѣ пѣпѣ дѣн 10. Іѣлѣ 1841 (везі Іеленкор дѣн ачел ап Нрѣі 51, 55) чѣ дѣн тѣі Edіціе аз трекѣт, ші де лок съ сокотірѣ деспре а 2-а edіціе; дар ла Ротѣннѣ ачел Келет нѣне рѣтѣлѣеще пре дѣнторѣ нѣчі дѣн 30 de апі пѣ ва епнѣ, зпа; алта Мѣрѣа са Контеле е зп Меценасѣ автѣтѣ, де ва ші перде чева, пентрѣ ка сѣшнѣ лѣдѣсѣкѣ пѣтелеле, пѣ тѣлт съ ва сѣнѣра; аѣ де ешѣ Картѣ прѣн кѣтаре edіторѣ стрѣнѣ, поате кѣ пагѣва че съ дѣнтѣмплѣ edіторѣлѣі прѣн ефѣтѣпѣтатѣ кѣрдіі, дѣ дѣнтоарче Мѣрѣа са Контеле дела сѣне. Ачаста ла поі пѣ съ поате дѣнтѣмпла. Дар съ іспітѣм лѣкрѣла маі вѣне: 80 de коале кѣ 3 ф., коала вѣне кѣ 2¼ кр., аша дарѣ кѣ ¾ кр. е пѣмаі маі ефѣтѣпѣтатѣ а поастрѣ. Де вом черка жѣрѣстѣрѣле Дѣнгѣрѣмор, ші але поастре, тѣсѣ'тм паре, кѣ ачі съ фѣкѣ маі таре тѣкѣсаціе, декѣт кѣ Шпнкаі; потавене съ пѣ зѣтѣтм Дле, кѣ тотдѣнѣна ворѣвескѣ а пропорціоне, адекѣ траг асѣтѣнѣпаре дела такса тѣпѣлѣі ротѣнѣескѣ, дела дѣнпедекѣрѣле челе тѣлте, де-

ла пагъвиле, дела зъчерѣ маї днделзпгатъ а капиталъли, шї дела пѣтърѣл чел мїкѣ а кѣмпърѣторїлор пострїи. Еѣ зїкѣ къ Келет пѣпе, каре крѣкѣ тот дн 14 зїле, каре саз тїпѣрїтѣ маї ефтинѣ, е скѣмпѣ къ 2¼ кр.! Еѣ дїн Шїнкаї дн аша стѣрї днпрежрѣ о коалъ аш вїнде къ 1½ кр. С. М.

Деспре Статїстїка лѣї Fényles ачае овсерваре фак, че фѣкѣїз шї деспре Келет пѣпе деспре каре те скѣпашї Дта де зїсѣшї къ е дїн 80 де коале алкѣтѣїт, адекѣ: зїкѣ, шї декларезѣ, кѣткѣ шї дн ачѣ тѣрїме, шї дн жѣрстѣрїле днгерїлор де астѣзї, е маї скѣмпѣ, декѣт Шїнкаї — Клаїнѣ.

Пѣлпъ акѣта лѣсаїз тоате прекѣм зїсѣшї, шї калкѣлѣ чел фѣкѣїз деспре ачестѣ Келет пѣпе дн днтокмїїз, дѣпѣ кѣм днї арѣташї Дта мїе жѣрстѣрїле. Днпѣ Дл мѣз сѣ те днтрѣвѣ еѣ пре Дта деспре алта, де че Дта поате къ те веї мїра, шї доарѣ пѣлѣт те веї рѣїїна. Дар шї Дта че е ачел Келет пѣпе? Де е карте, фостѣцаѣ дн тѣлпѣ вѣлндѣва, шї шї Дта кѣт е де таре? Прекѣм вѣд Дта ворѣещї деспре зп лѣврѣ, каре пѣл прїченї, пѣл шї, Дта сѣ шѣ ердї ворѣещї дн вѣлпѣтѣ. Дта мїсѣм паре пѣ шї нїчї днпѣрѣдїрѣ чѣ сїмплѣ а пѣтерїлор днтрѣдї. Аша дарѣ къ днтро коалъ дн октав сѣлѣт 16 паїне? Дар дѣпѣ карѣ регѣлѣ днї ешїрѣ дїн 320 де феде октаве 80 шї де че пѣ 20 де коале? Сѣраче оаме! Дта те днвѣлчїшї, шї те скѣпашї де ле днпѣрѣдїшї прїн пѣтърѣл 4, ваксамѣ сокотїнд къ атѣтѣ феде сѣ афлѣ днтро коалъ онтатѣ. Еѣ сѣ те їаз ла пої ла Препѣрандїе. Сѣ везї, еѣ днчепѣ а крѣде къ нїчї паї вѣзѣт пре Келет пѣпе. Ачѣ карте сѣ алкѣтѣеще дїн 24½

де коале дн 8. таре, шї саз вѣлндѣт пѣ къ 3 ф., чї къ 3 ф. 20 кр. Еѣ ачаста шїїѣ дїн днсашї а мѣ їскѣсїнѣ, шї 1000 де ексемпаре прекѣм зїсѣїз маї сѣс сѣ вѣлндѣрѣ дн 14 зїле; де пѣ крѣзї ворѣелор тѣле, ам шї тарторї, те дндрептѣ ла зїсѣл Іеленкор Нрїї 51, 55, 59, 101, 103, 104 дїн анѣл 1841, апої маї везї шї челелалте Новеле зпгѣрѣещї. — Вїно акѣм сѣ те пѣн ла скрївалѣ, сѣ фачет алт калкѣл: Ла мїне фечорїї мѣї днтрѣ аша днпѣтпларе ар пѣпѣ ачаста днтрѣваре: дѣкѣ 24½ де коале сѣ вѣлнд къ 3 ф. 20 кр., кѣ кѣт сѣ ва вїнде о коалъ? дїн каре сар паще ачаста пропордїе: 24½ к., 3½ ф. = 1 к.: у ф.,  $\frac{20}{147}$  ф. =  $8\frac{8}{49}$  к.; шї аша ешїѣ: къ о коалъ сѣ вїнде къ  $8\frac{8}{49}$  к.; саз шї маї пре вїшор: 3 ф. 20 кр. саз 200 к. днпѣрѣеще прїн 49 де жѣмѣтѣдї де коалъ, шї їатѣ къ ва фї жѣмѣтѣте де коалъ къ  $4\frac{3}{49}$  кр., їарѣ коала днтрѣвѣгѣ къ  $8\frac{8}{49}$  к. С. М., саз маї къ 20½ кр. W. W. Днтрѣ адїнс те повѣдѣїз дн сокоата ачаста школастїчѣеще, ка сѣ пѣ пѣщѣї ка маї сѣсѣ, кѣлнд днпѣрѣдїшї 320 де феде дн лок де 16, къ 4. — Но Дл мѣѣ! Кѣм днї плаче? Скѣмп е Шїнкаї къ 3 к. С. М., саз къ 7½ кр. W. W.? шї ефтинѣ Келет пѣпе къ 20½ кр.? Ѓатѣ ерїда Дталѣ сѣв каре те скѣтѣї. Маї пѣлѣт че сѣ те мѣстрѣ?

Дта фѣкѣшї поменїре деспре 1000 де Авонадї, дела каре воїз прїмї 15000 фрї. С. М. Дар дакѣ вор фї пѣмаї 300 де препѣтрадї, шї воїз кѣлтѣї п. е. 500 ф., чї пѣїт ва днтоарче пагѣва? Пѣнтрѣ тїпѣ кѣ пѣдїпѣ, дар фоарте кѣ пѣдїпѣ дескїлїнїре тот атѣта е кѣлтѣїала пѣнтрѣ зпа коалъ, кѣт пѣнтрѣ 1000 де коале; трѣвѣ дар маї вѣртос ла Рошѣл сѣ се факѣ арѣкѣл кѣл.

твемлор не таї пѣдне кърді, кѣчи ачі четіворі сѣлт таї пѣдні.

Дѣкъ оаре кѣи съ веде а фі прѣ тѣкоат, дѣшелат, воіа ла ел есте а пѣ съ лѣса съ се дѣчелѣе, пѣ съ пренѣмере; дар пентрѣ скѣмпѣтатѣ лѣи, пѣ пѣпѣ ла алтѣа ставіалъ, каре вѣкзрос ар да ші де 10 орі атѣта, пѣтаі съ капете чева карте дорітѣ ла пѣпѣ.

Съ те дѣтревѣ акѣта алта: кѣм де вѣзѣши аша де галантѣ, де'м дѣдѣши 1000 де авонаді? Фрѣмос презентѣ! мѣлдам. Дар де знде ші Дта аша де віне тѣрѣні? Діа пѣлѣчірі. Дѣкъ ші діа пѣлѣчірі, ші врѣі съ тѣ копѣндезі пайнтѣ пѣлѣкѣлѣи, де че пѣ вѣзѣши кѣ о кале ка съ іасѣ съта маі таре 10,000 де пренѣтѣраді, кѣчи діа вре о 5 міліоане де Ромѣні, доарѣ съ вор еска атѣда; ші де знде шішші Дта аша хотѣрат, кѣ вор еші 500 де коале тіпѣрїте? де че пѣ вѣзѣши 600, ка съ іасѣ съ пѣлѣчїгѣ де 300,000 фр. С. М.? ші аша съ стѣрнеці пре маі мѣлді де ам пізмѣи ворокѣа, саз варет съ ші деценці спре етѣларе.

Зічі кѣ остѣнѣла пѣ е амѣ, ші тотѣши кѣлет еѣ родѣа. — Дар дѣкъ ам остѣпїтѣ ші еѣ чева, саз дѣтрѣп вїа, саз дѣ алтѣа? Дар дѣкъ тѣ конѣтѣ мѣлт агонїсірѣ мѣпѣжрїтелор? Дар дѣкъ нічі ванї чеї діа тії де вѣшѣбре пѣи воїѣ екоате? Дар дѣкъ Авкторѣа ар фі пѣс де 4 орі атѣта такѣс. Дар нам ші еѣ спесе кѣ еспедїціі, кѣ поще, кѣ дескрїерї, кѣ корекціі? Дар дѣкъ гревѣе аѣ еѣ аѣ онѣла меѣ съ факѣ кѣтева ші пѣла П\*, В\*, О\*, ші аїрѣв, ші іарѣ дѣ коло, ші іарѣ дѣ коаче, ші іарѣ, ші іарѣ: презентѣрї, корреспонденціі. Дар аренѣ ші чїне ші о ва пѣкѣтї? Дар пагѣва

кѣтї ласѣ алте лѣкрѣрї але теле? Пре лѣагѣ ачесте съ поате дѣтѣшпѣла, ка пѣ пѣдне сарчіні съ мїсѣ прѣпѣдѣскѣ, рѣтѣ-часкѣ; поате кѣ вор фі дѣтре авонаді зпї ші морозї, саз нічі де кѣтѣ пѣлѣтїторї; — Чїне съ теаргѣ ла сатѣл Мѣгѣренї 13 шѣдї деварте, ші дѣкѣ кѣ Фїшкал, ка съ пѣ лас съ мї съ рѣсіпѣскѣ о дѣторїе де 2-ѣ сарчіні, саз 3 сѣанці? Мїсѣ'м паре кѣ воїѣ фі сіліт дѣ сокоділе теле съ лас зп локѣ ші пентрѣ аша дѣтѣшпѣлѣрї, каре съ ва пѣтї рѣврїка пагѣвелор. Ка съ аївѣ оаре чїне конѣнтѣ пѣтаі деспре греотатѣ зпї еспедїціі де кърді, ам поѣтї съ фїе де фадѣ, кѣнд съ фак трїмітерїле ла сѣте де ораше; шїѣ кѣ сар арѣтосї\*) Апої съ пѣ мї зїтѣ зѣчѣіала Дле; діа 11 зпа е а коллектантѣлѣи де авонаді, іатѣ кѣ діа 1000 перд кѣ пѣдїпѣ десклїніре 100 де ексепларе. Дар ачесте чїне мї ле ва пѣлѣтї?

Зічі нам мерїтѣ. Везі ші акѣта кѣці скрїѣ рѣспѣнсѣа ачеста? тѣкар кѣ вѣкзрос факѣ, дѣсѣ тот дѣтї вїне кѣ остѣпѣлѣ, ші факѣ мерїтѣ, ші іа дѣ сокотїндѣ кѣці вор маі фї дѣкѣ, карї вор чере зѣеле рѣспѣнсѣрї нарѣкѣларе. Нѣтаі тіпѣрїрѣ пѣлѣкѣрїі тѣ конѣтѣ о сѣтїцѣ фрѣмошїкѣ; дѣтрѣвѣтѣ ажѣтатѣмаѣ чїнева кѣ чева? Дар дѣкъ воїѣ кѣдѣ дѣ чева воалѣ де окї пентрѣ пѣспѣнсѣа ачестѣ греотѣлѣтѣ, де знде съ мїсѣ дѣптоаркѣ стрїкарѣ ачѣеа де тот дѣрѣнѣпѣтоаре?

Съ везі, кѣ ші кѣ рѣспѣнсѣа ачеста мїаї фѣкѣт кѣлѣіалѣ, пентрѣ каре пѣлѣтїѣ поціі 1 ф. 12 к. ші пентрѣ епїстола тѣ че

\*) Дѣтревадї маї де анроане не Еспедїторїї Газетелор ші а тѣтѣлор фоллор периодїче. — Редакцї.

дїеам приміе Дтале, ка съ пѣ те съпър къ кіелтїала ам плѣтїт 10 кр., іатъ къ шї прїп ачаста маї треї сарчіні місѣ прѣпѣдїръ, іатъ къ шї ачестї 1 ф. 22 кр. вор ліпсі дїп челе 15 мії фр.; тѣ рог съ пѣ вїдї аї скоате афаръ дїп довѣндѣ.

Аї де съ зічет шї ачеїа, кѣм къ пам лічі зп мерїтѣ ла ачелѣ тѣпѣскрісѣ. Де ачі пѣ зрѣвѣзъ къ пѣ іаш пѣтѣ префіце о таксѣ кѣвенїтѣ, шї къ пѣ мі сар кѣвенї а тѣ фолосї кѣ ел. Мѣ рог съ фак ачі о дптреваре: зп лѣкрѣ афлат, саз фѣрѣ де стѣпѣнѣ, саз доарѣ міе дѣрѣїтѣ, де віне дп тѣпна тѣ не кале кѣвінчоасѣ, оаре пѣ é ал тѣе, пѣл пот еѣ вінде, чїнсті, саз тѣкар че фаче кѣ ел? Ачела че ар афла 1000 ф., дѣпѣ пѣвлїкарѣ лецѣїтѣ не афлѣндѣсѣ стѣпѣнѣ, оаре п'аре дрепт де асѣ фолосї кѣ еї тѣкар къ п'аз асѣдатѣ пентрѣ еї? Крезі Дта къ пре Келет пѣпе дп дѣ афарѣ Домпѣл Конте Сеченї? Ба. Ачел стрѣлѣчїт Домп Конте къ тѣлт стѣ маї пресѣс де кѣт съ се факѣ спекѣлантѣ де кѣрдї, саз де кѣт съ скріе пентрѣ ка съ трѣїаскѣ дѣпѣ ачелѣ сѣдорї? алїі скоп къ скріе е пѣтаї съ фолосѣскѣ лѣтїнѣрїї патріеї сале. Чїне'л дѣ афарѣ? Поате къ зп Лібрерїѣ. Акѣта прекѣт тѣ дптреванї Дта не міне, аша пѣп шї еѣ ачаста дптреваре: де зпде аре едіторѣл ачела дрептѣ съ сѣчере дп холда тѣрїтѣлѣї Конте? Съ ва рѣспннде: кѣ дпвоїрѣ Длї Конте, поате. Рѣспннд дар шї еѣ; къ анїждерѣ кѣ дпвоїрѣ пропріетарїлѣї Шїнкаї. Клаїпїанѣ де маї пайнте, саз доарѣ пѣтаї прїп ачеїа зпа сімплѣ дптѣмпларе, къ акѣта еѣ сѣпнт пропріетарїлѣ, саз афлѣторїлѣ, (адекѣ: къ доарѣ лам скосѣ дѣла чева грекѣ, че ера съ віндѣ піперїѣ дп ел) шї еѣ потѣ, шї ам

дрептѣ де ал шї чїнсті Дтале, де воїѣ вої. Дп Бугарїа дпкѣ пѣ съ афлѣ лецї кроїте ка ла Франгезі, шї Енглезі, дп трѣва ачаста. Аколо лѣкрѣл е лѣтѣрїтѣ, аколо дп кѣт ам четїт кѣндва зпдева, ведерат съ спѣне, къ дѣпѣ моартѣ авторѣлѣї аре дрептѣ Кліропомѣл, саз доарѣ шї Фамїліа а еда опера дпкѣ п. е. 30 саз 40 де ані. —

Дта ворнедї кѣ міне ка Падїшахѣл Ахметѣ къ Цезарѣл съѣ, саз ка зп Брамїнѣ дїп Хїндостанѣ кѣ о парїе. Дта шї содїї че зічі кѣї аї, въ пѣвнедї дптро позїтѣрѣ пре дпкордатѣ, ка кѣт кѣтаре тѣпѣскрісѣ ар фї ал Длорвоастре, шїдї дпсѣшечдї ачѣ пѣтере, де не міне тѣ фачї зп амплїоїат дпзѣстратѣ кѣ о сімѣрїе де 4, саз 5 сѣте де фїорїні съ въ лѣкрѣ спре кѣдїгїл Длорвоастре. Де зпде дрептѣл, де зпде дпдрѣзпїрѣ, де зпде пѣтерѣ ачаста? Еѣ ам о касѣ тѣре, пентрѣ каре еѣ траг ла ап кіріе 1000 ф., ла ачѣ касѣ ам шї зп слѣжваш, каре аре дѣла міне пентрѣ че грїжеце не лѣпгѣ дѣпса не ап сімѣрїе де 100 ф. Дта ка Баша Реженѣ зічі: че тревѣе дптр'о касѣ шї стѣпѣнѣ шї слѣжвашѣ шї 2-ѣ пѣдї? че тревѣе чела съ капете 1000 ф.? Се пѣвек слѣжвашѣ, апої трѣїаскѣ дїп 100 ф., іаре челе 900 ф. съ рѣтѣлѣл кіріешїлор, ка еѣ пѣ ле фїе кіріа прѣ екѣтїлѣ. Дта тѣ фѣкѣшї пѣтаї слѣжвашѣ; ачаста е леде тѣрчаскѣ, каре пѣтѣ овлїгѣзѣ. Врѣт съ дїї: къ еѣ постескѣ а рѣтѣлѣл маї департе шї стѣпѣнѣ; шї къ кѣдїгїл де ва фї чева, пѣ врѣѣ сѣл лас Дтале, шїчї содїлор дѣ о фѣрїпѣ. —

Зїсѣшї сѣдї орѣт кѣдї прѣпѣмерандї дп тревѣе ка съ капѣтѣ рѣс аугѣстїонем

пентрѣ остепѣла тѣ 400 саз 500 ф. С. М. Шоадѣ дитреваре: съ зичем къ тот опѣсѣл ва еши дн 24 де сарчинѣ, дитре каре ачеѣ 400 ф. днпърциѣ давіа миар веніпентрѣ о сарчинѣ 16 ф. 40 кр. къ титѣлѣ де остепѣлѣ. Рогѣте жѣдекѣ дрептѣ, приміръбі Дта пентрѣ 16 ф. 40кр. атѣта вал? Дар есте крещіпѣтате а пофті ачеіа, дела зи омѣ къ фамиліе грѣ? Авзі Дта ачаста пѣ терѣе аша. Міе миар тревѣи кѣтѣ де тѣлді авопаді; дар ачаста пѣ атѣрпѣ дела міне; къ Дта де пѣ вреі, де фріка тѣ къ възѣ сѣмѣ пѣ те веі препѣмѣра? аша ші алтѣл, ші алтѣл. Кѣте кѣрді ромѣнеці де вре о 22 де ані аз ешит дн 8пгаріа ші Ардѣл къ препѣмѣраре, нічі дн трѣпа пѣам възѣт пѣтеле Дтале. Нічі ла Шінкаі пѣ ми тѣі арѣтатѣ ка препѣмѣратѣ, ші пѣртніторіѣ, чі ка днпротівіторіѣ, къ аша ці фірѣ дела пашере, а фаче претѣтіндепѣ тѣде поці крімніѣ. Апоі везі къ дін ачѣ міе, де лок ші пріп Дта ва ліпсі зп тѣдѣларіѣ, ші вор фі пѣмаі 999 де препѣмѣраді.

Зічі къ лѣкрѣл дн даѣ днпреціат. Кѣм днпреціат? Поате къ: крѣзі къ маі днтіѣ воіѣ да сарчіна днтіа, апоі а 7-а, дѣпѣ ачеіа а 20-а. Ферѣскѣ Дѣмнезеѣ, еѣ воіѣ да зна дѣпѣ алта дн рѣндѣ.

Зічі къ пѣам хотѣрѣт пѣмѣрѣл томѣрліор. Кѣм аша? поате къ пѣ саз зіс: къ Шінкаі кѣпрінде дн сіне 3, ші Клаіпѣ 4 томѣрї? Дѣкъ прічені сѣѣ том „сарчинѣ,“ адекѣ: „Нефт,“ саз зпгѣреѣе „fogás“ атѣпчі віпа рѣтѣне пре лѣпгѣ Дта. Еѣ пѣ почѣ днпайнте ці: чева тѣпѣскріс дін кѣте коале тнѣрїте сѣ ва рѣдіка, ші къ

зрмаре, де кѣте орї 10 коале, саз кѣте сарчіні сѣ вор адѣпа? Ачаста нічі днпѣшї тінографѣл пѣар ці хотѣрѣ днпайнте, дестѣл де апріат е спѣсѣ: кѣте коале, атѣда грошїці, ачі пѣ е дншѣлѣчѣне.

Зічі маі департе: Конспектѣл оперї пѣ ні саз арѣтат, ші пѣ сѣ ціе деспре че лѣкрѣ ачеле кѣрді. — Дн тез, лѣкрѣл лѣ Шінкаі ші Самѣл Клаіп ла Ромѣні чѣі кѣлтівіді е кѣпоскѣт зпіверсалітер, плакѣ а четі провокаціа пѣмеріор: 12, 42, 47. дела Фоаіа пентрѣ мінте, апѣ 1841. Деспре кѣпрінсѣл лѣі Клаіп четѣе ла сѣплементѣ паціна а 4-а дела рѣндѣл ал 2-лѣ пѣлѣ ла ал 8-лѣ дін жос дн сѣс. Маі тѣлте ачі пѣ тѣ сѣфере локѣл сѣді спѣл, къ атѣта маі пѣдін сѣді дншїрѣ тот конспектѣл. Цї Дта ачеіа, къ скара пѣмаі а томѣлї дін тіѣ Шінкаіан кѣпрінде дн сіне 7½ де коале м. с. Еѣ дн пѣціре паїнте а Конто пѣ кѣтезѣ а кіелтѣі агѣта пе тіпарїѣ еї. — Пе скѣрт тотѣшї днї маі спѣл ачі кѣтѣкѣ: кѣпрінсѣл кѣрді ачестіа веі пѣтѣ ці дін ачастѣ скѣртѣ титѣлѣ: „Хроніка Рѣмѣнілор, ші а маі тѣлтор пѣмѣрї etc.“ Везі ла сѣплементѣ паціна а 3-а рѣндѣрїле 1, 2, 3, 13, 14, 15, 16, адекѣ кѣпрінде дн сіне тоате днпѣмплѣрїле Ромѣнілор дела апѣл 86 дѣпѣ Хе., пѣлѣ ла апѣл 1808; алтѣ че сѣді маі спѣлѣ? Поці дарѣ фі днвіне, къ алте датѣрї де ічі коло кѣлесе, ші фірделіте прекѣм зісѣшї пѣ сѣ вор пѣне сѣѣ тѣскѣ. Навем ліпсѣ де кѣрнітѣрї де ачесте. Днпѣкѣ пѣлѣ акѣта пѣтеле лѣі Шінкаі ші Клаіп пѣам авзіт аша пе чінстіндеѣе.

(Ва зрма.)